



Pour publication immédiate : 26/09/2017

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

**LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE LA MISE À DISPOSITION DE 50 MILLIONS DE DOLLARS POUR SOUTENIR LES PROJETS DE PROTECTION DE LA QUALITÉ DE L'EAU DANS LES FERMES D'ÉLEVAGE DE NEW YORK**

*Le financement fait partie de la loi sur les infrastructures d'eau salubre avec un budget de 2,5 milliards de dollars*

*Le programme aidera les fermiers d'élevage à haute production à répondre aux nouvelles exigences en termes d'environnement*

En ce jour, le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé qu'un financement de 50 millions de dollars a été mis à disposition, sur trois séries d'appel à candidatures consécutives, afin d'aider les fermes d'élevage de New York à mettre en place des projets de protection de la qualité de l'eau. Le financement fait partie de la loi historique de 2017 sur les infrastructures d'eau salubre (Clean Water Infrastructure Act), portée par le Gouverneur, avec un budget de 2,5 milliards de dollars, qui investit des ressources sans précédent pour l'eau potable et les infrastructures des eaux usées, ainsi que pour d'autres mesures de protection de la qualité de l'eau à travers tout l'État, avec des fonds pour assurer la gestion et l'entreposage adéquats des nutriments comme l'engrais dans les fermes. Les candidatures pour les premiers 20 millions de dollars peuvent être soumises dès aujourd'hui et ce jusqu'au 20 novembre 2017.

« En fournissant aux fermiers de New York les ressources dont ils ont besoin pour réussir, nous soutenons l'économie de New York et la création d'emplois tout en avançant afin de protéger les ressources naturelles précieuses de notre État », a **déclaré le Gouverneur Cuomo**. « Ce financement est essentiel pour assurer que l'eau de New York soit protégée et préservée tout en aidant les fermiers à travers l'État à répondre aux standards environnementaux afin d'assurer un avenir plus propre et plus sain pour tous ».

Les Divisions de conservation des sols et des eaux des comtés (County Soil and Water Conservation Districts) peuvent postuler au programme Stockage des déchets et système de transfert (Waste Storage and Transfer System Program) CAFO (opérations d'alimentation animale concentrée) au nom des fermiers admissibles. Le financement maximum par candidature est fixé à 385 000 dollars, dont un financement pour les dépenses d'ingénierie et de construction. Les financements aideront les fermes suivant des opérations d'alimentation animale concentrée approuvées à faire face aux coûts

des projets de protection de la qualité de l'eau, comme la construction de lieux d'entrepôt de l'engrais, la préparation des installations et le respect des meilleures pratiques de gestion.

L'État de New York compte plus de 500 fermes CAFO, dont la plupart sont des fermes laitières avec 300 vaches ou plus. Les CAFO peuvent aussi inclure d'autres opérations avec du bétail comme des fermes de bœuf, avicoles et équine. Par ailleurs, les projets financés aideront les fermiers à répondre aux nouvelles exigences du Département de la protection de l'environnement (Department of Environmental Conservation, DEC) de l'État de New York annoncés au mois de [janvier](#) de cette année.

Le formulaire de candidature et des renseignements supplémentaires sont disponibles auprès du [site web](#) du Département de l'agriculture et des marchés (Department of Agriculture and Markets). De plus, le Département de l'agriculture et des marchés avec le Département de la protection de l'environnement ont conçu un document informatif pour expliquer aux communautés l'importance des installations de stockage de l'engrais afin de remplir les normes environnementales de l'État de New York. La fiche de renseignements est disponible [ici](#).

Les financements seront attribués le 18 décembre 2017. Le département lancera un deuxième et un troisième appel à candidatures pour 15 millions de dollars supplémentaires en 2018 et 2019.

**Le Commissaire à l'Agriculture de l'État (State Agriculture), Richard A. Ball, a déclaré :** « La première série de financements disponibles font partie d'un total de 50 millions de dollars consacrés à la protection de la qualité de l'eau dans les fermes, dans le cadre de la Loi sur les infrastructures d'eau salubre du Gouverneur Cuomo. Elle aidera les fermes laitières et d'élevage à investir dans des systèmes de gestion de l'engrais nécessaires pour recycler de manière efficace les nutriments et protéger nos ressources naturelles ».

**Le Commissaire du DEC, Basil Seggos, a déclaré :** « Le Gouverneur Cuomo a établi l'un des programmes environnementaux parmi les plus dynamiques du pays. Il priorise la protection de la qualité de l'eau à travers tout l'État. Ces financements permis par la loi historique sur les infrastructures d'eau salubre représentant un budget de 2,5 milliards de dollars aident les familles fermières de notre État dans leurs efforts pour respecter les normes importantes qui protègent la qualité de notre eau, tout en assurant le bien-être économique de la communauté agricole de New York ».

**Le Président du Comité de conservation des sols et des eaux de l'État de New York (New York State Soil and Water Conservation Committee), Dale Stein, a déclaré :** « Il s'agit d'une grande opportunité pour les fermes CAFO qui pourront établir des partenariats avec leurs Divisions de conservation des sols et des eaux pour concevoir et mettre en place des systèmes de gestion d'opérations efficaces dans leurs fermes. Ce programme de financements aidera les producteurs à respecter les nouvelles normes environnementales de l'État et protégera davantage la qualité de l'eau de nos lacs, rivières et ruisseaux dans l'État de New York ».

**Le Président du Bureau agricole de New York (New York Farm Bureau), David Fisher, a déclaré :** « Les 50 millions de dollars en financements pour l'entrepôt de l'engrais amélioreront la gestion environnementale dans les fermes d'élevage de tout l'État. Le partenariat pour partager les coûts entre les fermiers et l'État de New York fournira davantage de flexibilité afin de gérer les aliments en même temps que les fermes respectent des normes plus strictes associées aux nouveaux permis CAFO. Le Bureau agricole de New York apprécie la reconnaissance du Gouverneur du besoin permanent d'un financement permettant à l'agriculture de New York d'améliorer son historique solide en matière de qualité de l'eau ».

**La Sénatrice Patty Ritchie, Présidente du Comité sénatorial sur l'agriculture (Senate Agriculture Committee), a déclaré :** « Les programmes comme celui-ci aident à assurer le futur de l'agriculture de New York, et aident les fermiers travailleurs de notre État à mieux protéger l'environnement. Je souhaite remercier le Gouverneur Cuomo et le commissaire Ball d'avoir reconnu l'importance de fournir aux fermes les ressources dont elles ont besoin pour continuer à soutenir et faire grandir l'industrie leader de notre État tout en étant des leaders dans les pratiques respectueuses de l'environnement ».

**Le Sénateur Tom O'Mara, Président du Comité pour la protection de l'environnement du Sénat (Senate Environmental Conservation Committee), a déclaré :** « Les fermiers de l'État de New York jouent un rôle central dans la préservation, la gestion des terres et la protection de la qualité de l'eau. Cet investissement récent de l'État renforcera la capacité de nos fermiers laitiers et d'élevage de mieux protéger les ressources naturelles essentielles. J'espère pouvoir continuer à travailler avec le Gouverneur Cuomo et mes collègues du pouvoir législatif afin de mettre en application la loi historique sur les infrastructures d'eau salubre 2017 et améliorer le futur environnemental pour les prochaines générations de New Yorkais ».

**Le Membre de l'Assemblée, Bill Magee, Président du Comité de l'agriculture de l'Assemblée (Assembly Agriculture Committee), a déclaré :** « Ce programme de subvention bénéficie tant à nos exploitations agricoles qu'à nos communautés. Il aide à assurer le respect des normes de protection de la qualité de l'eau et la préservation d'un environnement plus sûr tout en soutenant la capacité des fermes pour produire des aliments frais et locaux ».

La Loi sur les infrastructures d'eau salubre de 2017 investit un record de 2,5 milliards de dollars dans les infrastructures essentielles d'eau de l'État de New York. Cet investissement historique dans les infrastructures d'eau potable, les infrastructures d'eaux usées et les mesures de protection des eaux de source améliorera la santé et le bien-être, protégera les ressources d'eau les plus importantes de l'État et créera des emplois. Le financement des projets priorisera les solutions au niveau de la région et des bassins hydrographiques et encouragera la consolidation et le partage des services d'eau potable et d'eaux usées.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Chambre Exécutive | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418